

# ¿Está cumpliendo la ley SB 1383?

(La nueva ley para reducir emisiones de gases de efecto invernadero)

## ¿Qué es SB 1383?

El proyecto de ley 1383 del Senado (SB 1383) es una ley estatal creada para reducir el metano, que es uno de los gases de efecto invernadero más potentes y un contribuyente importante al cambio climático. Los residuos orgánicos en los vertederos representan alrededor del 20 % de las emisiones de metano en California. Todas las empresas deben tomar medidas para cumplir con esta ley. Consulte el reverso de esta página para obtener más información sobre los requisitos para empresas del SB 1383.



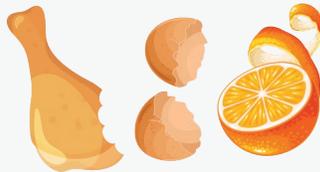
## ¿Qué son los residuos orgánicos?

"Residuos orgánicos" significa residuos de alimentos, restos de alimentos, productos de papel sucios y residuos de jardín.

### Productos de papel sucios



### Residuos de alimentos y restos de alimentos



### Residuos de jardín



## ¿Qué es el sistema húmedo/seco?

Republic Services es el transportista exclusivo de franquicia para residuos sólidos para las empresas de San José. Ofrecen tres opciones para la recolección de residuos:



1. Servicio húmedo para residuos orgánicos



2. Servicio seco para materiales reciclables y todo lo demás



3. Servicio personalizado para materiales reciclables limpios (opcional)

## Recursos

Comuníquese con Republic Services:

- Para agregar el servicio húmedo o ajustar su servicio de residuos
- Para recibir auditorías de residuos gratuitas, capacitaciones de empleados o señalización adecuada

Visite el sitio web de la Ciudad de San José:  
[SJEnvironment.org/CommercialRegulations](http://SJEnvironment.org/CommercialRegulations)

- Para solicitar una exención o buscar opciones de cumplimiento alternativas

Comuníquese con Republic Services

Llame al: (408) 432 1234 o envíe un correo electrónico a: [SanJoseRecyclingTeam@RepublicServices.com](mailto:SanJoseRecyclingTeam@RepublicServices.com)

¿Tiene más preguntas sobre el cumplimiento de los requisitos del SB 1383?

Comuníquese con el Departamento de Servicios Ambientales de San José al:

✉ [ZeroWaste@sanjoseca.gov](mailto:ZeroWaste@sanjoseca.gov)



Financiado por un subsidio de  
CalRecycle

# Requisitos de la Ley del Senado (SB) 1383 para Negocios

(La nueva ley para reducir emisiones de gases de efecto invernadero)

## Reciclaje y recolección de productos orgánicos

### Requisitos de nivel del servicio (solo titulares de cuentas)

Suscríbase al servicio húmedo a través de Republic Services o reciba la aprobación de la Ciudad de San José para usar una opción de cumplimiento alternativa para manejar residuos orgánicos, como el autotransporte o el transporte de retorno.

### Receptáculos requeridos

Proporcione receptáculos de recolección para cada servicio suscrito, húmedo, seco y/o personalizado, para permitir una clasificación adecuada, excepto en los baños.

### Etiquetado y codificación por color adecuados

Proporcione acceso a un número, tamaño y ubicación adecuados de receptáculos con etiquetas o códigos por color adecuados.

*Los receptáculos son propiedad de las empresas y los vacían en contenedores.*

*Los contenedores son carros, tachos, contenedores de basura, contenedores ampliroll y compactadores que se vacían por Republic Services.*



Ejemplo de recipientes etiquetados para facilitar su clasificación

## Educación y capacitación

### Clasificación de empleados

Exija a los empleados que coloquen los residuos en los receptáculos y contenedores adecuados.

### Educación anual

Eduque anualmente a los empleados, contratistas, inquilinos y clientes sobre los requisitos adecuados de clasificación y recuperación de alimentos.

### Educación para nuevos propietarios (solo titulares de cuentas)

Proporcione información a los nuevos inquilinos dentro de los 14 días de la ocupación.

## Monitoreo para una clasificación adecuada

### Inspección

Inspeccione periódicamente los receptáculos y/o contenedores en busca de residuos mal clasificados.

### Recordatorios para los empleados

Informe a los empleados sobre cualquier residuo mal clasificado.

## Donación de alimentos

### Donación de alimentos comestibles (algunas empresas relacionadas con alimentos)

Si su empresa genera, distribuye o vende alimentos, es posible que deba cumplir con requisitos adicionales de donación de alimentos. Para más información, visite [SCCFoodRecovery.org](http://SCCFoodRecovery.org)